

POWERVIEW

EDICION DE INVIERNO - 2009

Los negocios no se vuelven viejos, ellos se vuelven viejos cuando dejan de crecer.



CONTENIDO

- WWW.MOTORTECH.DE EN MOVIMIENTO
- 2 - ALTO VOLTAGE FABRICADO POR MOTORTECH
- "SES" ESTACION POLAR
- NUEVOS EMPLEADOS EN MOTORTECH
- PRESENTACION DEL PERSONAL
- 3 EJECUTIVO
- CONTROL DE IGNICION - MIC850
- MOTORTECH SE AMPLIA
- UN SUENO HECHO REALIDAD
- 4 - ADENTRO
- AVISO LEGAL



**WORLD OF
MOTORTECH**
2010 - Industry and Technology in Celle

La feria de "MOTORTECH" en equipos a gas natural se realizara el próximo año en **04.06.2010**. En caso de que desee visitarnos, usted puede registrarse vía internet.

Revisar www.motortech.de/events
En este "link" usted encontrara toda la información necesaria.

Esperamos contar con su visita.

Apreciados Clientes, Público en General y Empleados

En el ambiente economico de hoy en donde todas las perspectivas son cada vez mas inalcanzables, el proverbio "el trigo se separa de la paja" se vuelve cada vez mas significativo para demostrar una distincion de la competencia.

Las expectativas y los retos crecen; algunos negocios consideran que son estos momentos en donde se surge de la crisis más fuerte que antes.

Actuando efectivamente y con coraje se sale adelante, mientras otros son dejados atras. Los ganadores seran aquellos que actuan rapido, toman decisiones rapidas y las ejecutan sin problemas.

Nosotros definitivamente pertenecemos a estas compañías – nosotros continuaremos creciendo. Enfocandonos en nuestros propios desarrollos y con una solida porcion de coraje, estando en el mercado de los Estados Unidos, ya establecimos el camino correcto a seguir.

Nosotros sabemos hacia donde debemos guiar nuestras gracias! Con la demanda de clientes, proveedores y empleados de nuestro lado podemos lograr mejorar nuestro rango de productos y luego expandir Alemania como un sitio de calidad para los negocios.



Florian Virchow (a la i.), Dirk-Ulrich Mende (Alcalde de Celle, a la d.) a "World of MOTORTECH 2009"

Teniendo en mente el fortalecimiento de nuestras relaciones con los proveedores, clientes y representantes de todo el mundo y haciendo nuevas relaciones, este año la primer feria de equipos llamada "World of MOTORTECH 2009" fue realizad. Con mas de 300 visitantes fue un inicio exitoso y gracias a todos los comentarios positivos recibidos por nuestras presentaciones y exhibidores, nos gustaria tomar un paso hacia adelante en el proximo ano 2010.

Me alegraria mucho tener Uds. A nuestro lado!

Cordialmente, Florian Virchow



"WWW.MOTORTECH.de" EN MOVIMIENTO

Desde Agosto hemos estado trabajando continuamente en nuestro sitio en la web. La primera que se ve cuando se visita nuestra página, es la nueva area de contactos. Ahora tenemos fotos que mejoran nuestra imagen y la seccion del distribuidor ha sido tambien actualizada. Seleccionando su pais de origen, se encontrara su contacto directo. Pero hay algo más en el contexto. La seccion de producto sera desarrollada, los ultimos manuales y los volantes de ventas asi como las cartas pueden ser facilmente descargadas. Solamente venga y visitenos y se da cuenta que hay nuevo!



Manuel Seiffart
Media Designer
mseiffart@motortech.de

AVISO



Planificación.
Consolidación.
Información.
Análisis.

Software, Seminarios y
Asesoramiento para
Inteligencia Financiera.

www.lucanet.com

ALTO VOLTAJE FABRICADO POR MOTORTECH

Para la ignicion segura del motor a gas a todas las condiciones se necesita bobinas de arranque de alta potencia, que disponen de energia de ignicion suprema. Desde Diciembre del 2008 MOTORTECH tiene una de las "state of the art" lineas de produccion para bobinas de arranque para motores a gas natural con una capacidad de produccion hasta de 150.000 bobinas por ano.

Pieza principal es una instalacion vacia automatica, la que puede transformar dos materiales diferentes de relleno a una depresion del 1mbar - el epoxido o el poliuretano. Estas resinas al estado fraguado conforman la envoltura del aislamiento de las bobinas de motores a gas y resisten a una gravacion de voltaje de ignicion de mas que 50.000V. A causa del tipo modular de la linea de produccion, esta se puede reajustarse a tipos de bobinas diferentes. Asi MOTORTECH es capaz de producir



bobinas de tipos diferentes a corto plazo en los volúmenes adecuados.

La tecnica de produccion moderna garantiza bobinas de arranque fabricada de calidad excelente.

Bobinas de MOTORTECH destacan por la fiabilidad extraordinaria y longevidad con esfuerzo extremo en la operacion de motores a gas.



Dr. Claus Schulze
Head of Strategic Projects
cschulze@motortech.de

"SES" ESTACION POLAR

Esta es una de las primeras estaciones de investigación en la Antártica, "The Neumayer – Station III" del instituto Polar y de investigación marina – "Alfred Wegener".

Esta estación es una edificación dedicada a la investigación, operación y vivienda en una plataforma sobre la superficie polar. La meta de esta estación es la entender los cambios del medio ambiente a nivel mundial.

En cooperación con la compañías "Arbeitsgemeinschaft J.H.K. Engineering and KAEFER Construction, SES Energy systems junto con "Kraftanlagen Hamburg" encargadas de la construcción del centro de energía para la estación Antartica para producir Calor y Electricidad. Se instalaron tres sistemas de generación (CHP) para producir el Calor y Energia al edificio de dos pisos. La construcción de esta estación de



investigación demando retos espaciales en cuanto a la tecnología y logística. Aproximadamente 3500 toneladas de material, incluyendo, edificación, maquinas y equipo, como también 45 técnicos e ingenieros calificados se trasladaron a esta lugar.

Temperatura Ambiente :

Max. +4,3°C, min -48,1°C

Tipo de Motor: SCANIA DC9-65Aa

Combustible: Diesel tipo Polar

Control del Motor:

SES / MOTORTECH AIO Classic Line



EMPLEADOS NUEVOS EN MOTORTECH



Robert Stüfe
Hardware Engineer
Ingreso: 03.08.2009



Gerhard Chowdry
Strategic Procurement
Manager
Ingreso: 01.07.2009



Sebastian Maier
Development
Engineer
Ingreso: 01.07.2009



Ulrike Fuge
Technical Editor
Ingreso: 15.09.2009



Ingemar Walgenbach
Accountant
Ingreso: 01.06.2009



Jasmin Meyer
Apprentice
Industrial Clerk
Ingreso: 01.08.2009



Finja Schällicke
Apprentice
Industrial Clerk
Ingreso: 01.08.2009



Maximilian Schwermer
Apprentice
Industrial Clerk
Ingreso: 01.08.2009



Juri Kitschmanjuk
Apprentice Design
Draftsman
Ingreso: 01.08.2009



Aaron Bock
Apprentice Metal
Cutting Mechanic
Ingreso: 01.08.2009



Marc Behrens
Apprentice Mechatronics
Ingreso: 01.08.2009



MOTORTECH BOLETIN!

Desde ahora Uds. pueden registrarse on-line en la web para recibir nuestro circular mensual.

Como estímulo presentaremos cada mes una oferta especial para hacer nuestra boletin mas interesante. Nombre y email son suficiente para la registracion y Uds. estan a la ultima. www.motortech.de/newsletter.html

PRESENTACION DEL PERSONAL EJECUTIVO



Por favor, presentese !
"Mi nombre es Axel Laufer, tengo 53 años y soy el gerente de production de MOTORTECH desde 01.08.09."

Cuál fue su primera impresión de MOTORTECH?

"Absolutamente positiva. Me siento muy bien con el caluroso recibimiento de parte de la gerencia y los colegas."

Como se relaja del trabajo?

"Me gusta salir a montar mi bicicleta, pero la mejor manera de relajarme es ir a acampar al lago Garda o al mar Adriatico."

Cuales son sus objetivos de MOTORTECH?

"Lo que más deseo es una cooperacion exitosa a largo plazo, en la cual yo pueda contribuir al futuro desarrollo de motortech."

Muchas Gracias y que tenga mucho exito en MOTORTECH.

CONTROL DE ARRANQUE - "MIC850"



MIC850
MOTORTECH IGNITION CONTROLLER

En la edición pasada de "POWERVIEW" nosotros presentamos el nuevo control de arranque "MIC850". En este momento queremos agradecerles por su gran interés y queremos darles a conocer la nueva información técnica de ventas y manual de operación para este control: En esta información técnica, usted encontrara fotos, descripción del producto, etc. Favor visitar la página de internet: www.motortech.de y descargar la información técnica.

MOTORTECH SE AMPLIA



El 01.11.2009 el área de "investigación y desarrollo" y el área de "compras y logística" se trasladaran a las nuevas oficinas. El edificio "Postbuilding" se ha rentado y renovado.

POWERVIEW

EDICION DE INVIERNO - 2009

UN SUENO HECHO REALIDAD OFICINA ABIERTA EN EL "KILIMANJARO"



Desde siempre ha sido el sueño de "Florian Virchow". El creció al pie del monte "Kilimanjaro" en los años 60'S, el nunca pudo subir a la cima – hasta ahora. Este sueño se convierte en realidad. Después de una preparación física por medio de entrenador profesional, Florian y su hijo Robert comenzaron a escalar el monte Kilimanjaro el 29.07-2009. El ascenso siguió la ruta "The Lemosho route" siendo la de mas dificultad pero la más hermosa. Paisajes únicos de la parte "Norte – Oriente" del lado de Kenia, Parque natural "Amboseli" y el monte "Meru" famosos en esta ruta.



Los paisajes intactos y la flora son sobrecogedores. Aunque esta ruta comienza relativamente a una gran altura, la aclimatación es relativamente fácil.

AVISO LEGAL

Compilador: MOTORTECH GmbH
Editor: Beate Virchow
Concepcion, Layout y Realizacion:
Manuel Seiffart

Version corta del trayecto:

1. Día: Moshi (1500 m)
2. Día: Moshi-Londorossi (2750 m)
3. Día: Shira –Plateau (3900 m)
4. Día: Barranco Camp (4000 m)
5. Día: Barafu Camp (4600 m)
6. Día: Stella Point (5746 m)

El punto más alto en Africa, "Uhura Peak" – 5896 msnm se alcanzo en un tiempo perfecto para el atardecer – 15 grados C.

El paisaje es impresionante y te quite la respiración en el mejor sentido de palabra



Florian y Robert realizaron el sueño de sus vida y son los orgullosos dueños de el Certificado de haber escaldado el monte Kilimanjaro

MOTORTECH GmbH

Hogrevestr. 21-23 | 29223 Celle
Tel.: +49 5141 9399 0
Fax: +49 5141 9399 99
www.motortech.de

ADENTRO



El 12.06.2009 habia llegado el momento mas importante por la vida de Marcus Morig (IT Manager). El y su esposa, Nadine Krause se casaron recientemente. Motortech los felicita y les desea lo mejor para el futuro y muchos momento felices en su nueva vida.



Christina Schimmel
Ingreso: 20.07.1989



Jörg Klindworth
Ingreso: 01.08.1994

Christina Schimmel - cumple 20 años en MOTORTECH

Ella empezó como "Industrial Clerk" en el área de ventas. Muy pronto se intereso en el área de "IT". Hoy, ella es la responsable de manejar el inventario y el área de "IT"

Jörg Klindworth - cumple 15 años en MOTORTECH

Después de terminar su servicio en las fuerzas Armadas alemanas, el ingreso como alumno en el área de ventas y negocios externos en Motortech. Hoy en día, el es el responsable de la flota de servicio y coordina el soporte tecnico.